

LANGUES VIVANTES

Fiche de synthèse « interlangue » Situation d'évaluation « Stage de découverte professionnelle »

COMPOSANTE(S) DU SOCLE COMMUN

D1-2 | Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère et, le cas échéant, une langue régionale

CONTEXTE D'ÉVALUATION

« Tu aimerais faire ton stage de découverte professionnelle dans un pays dont tu apprends la langue. Après avoir envoyé ton CV, tu as obtenu un entretien avec un responsable et tu dois te présenter oralement. »

Lien avec le programme disciplinaire

École et société : rencontres avec d'autres cultures

Contributions aux domaines du socle

- Éléments signifiants du socle commun de connaissances, de compétences et de culture ;
- *Descripteurs du socle commun de connaissances, de compétences et de culture ;*
- Décret du 31 mars 2015 relatif au socle commun de connaissances, de compétences et de culture

Domaine 1 Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère et, le cas échéant, une langue régionale (composante 2 du domaine 1)	• Écouter et comprendre ; • lire et comprendre ; • parler en continu ; • écrire ; • réagir et dialoguer ; • posséder des connaissances sur le contexte culturel propre à la langue.
Domaine 2 Les méthodes et outils pour apprendre	• Organiser son travail personnel ; • planifier les étapes et les tâches pour la réalisation d'une production ; • utiliser des outils numériques pour accéder à une information et/ou réaliser une production ; • coopérer et réaliser des projets.
Domaine 3 La formation de la personne et du citoyen	• Formuler son opinion, prendre de la distance avec celle-ci, la confronter à celle d'autrui et en discuter ; • maîtriser l'expression de sa sensibilité et de ses opinions, respecter celles des autres ; • préparer son orientation future et sa vie d'adulte.
Domaine 5 Les représentations du monde et de l'activité humaine	• Mobiliser des connaissances sur la diversité des modes de vies et des cultures en lien avec l'apprentissage des langues ; • initier à la diversité des expériences humaines (les diverses cultures) ; • impliquer une réflexion sur soi et sur les autres, une ouverture à l'altérité ; • contribuer à la construction de la citoyenneté.

Activités langagières évaluées

- Écouter et comprendre ;
- lire et comprendre ;
- parler en continu ;
- réagir et dialoguer ;
- écrire et réagir à l'écrit.

Exemples de supports pour l'évaluation

Écouter et comprendre

- Documents audio et/ou vidéo présentant des métiers ou des secteurs d'activité ;
- témoignages de professionnels ;
- entretiens d'embauche, conseils de préparation à l'entretien (vidéo ou audio).

Lire et comprendre à l'écrit

- Annonces de recrutement ;
- fiches métiers ;
- CV et lettres de motivation ;
- CV Europass.

Exemples de tâches d'évaluation

Écouter et comprendre/Lire et comprendre

Il est demandé à l'élève de rendre compte de ce qu'il a compris d'un support audio ou vidéo ou d'un texte en lien avec le projet de séquence. Il s'agira de mesurer le degré de compréhension du document atteint par l'élève en s'appuyant sur les repères de progressivité.

Les modalités peuvent différer d'une langue à l'autre, selon le moment où l'évaluation est prévue et selon le(s) support(s) choisi(s).

Parler en continu

Il est demandé à l'élève de présenter oralement un projet dans le cadre d'un entretien obtenu suite à l'envoi d'un CV pour faire un stage de découverte professionnelle dans un pays dont il apprend la langue.

Chaque élève prépare un cadre d'intervention pour une prise de parole en continu sous forme de notes comprenant les éléments suivants :

- se présenter ;
- parler de ses goûts ;
- parler de compétences ;
- rendre compte de ses motivations et expériences diverses ;
- mettre en avant ses qualités en lien avec le secteur d'activité envisagé.

Le professeur évaluera à la fois les contenus langagiers et culturels ainsi que la structuration du discours. Les élèves complèteront une fiche faisant apparaître les points forts de chaque présentation.

Réagir et dialoguer

Il est demandé à l'élève :

- de se présenter ;
- de réagir aux sollicitations d'un responsable sur ses motivations et son projet professionnel ;
- de simuler un entretien d'embauche.

Travail en binôme : à partir d'un CV préparé et d'une annonce d'emploi, chaque élève à tour de rôle devient employeur ou candidat.

L'employeur interroge le candidat sur son parcours, ses motivations et ses qualités/compétences et répond aux questions du candidat.

Le candidat répond aux questions de l'employeur et l'interroge sur les conditions de travail proposées.

Écrire et réagir à l'écrit

En fonction du projet de séquence (entraînement et apprentissage) et du profil des élèves, il peut être demandé :

- de rédiger un CV européen ;
- de reformuler des informations culturelles en lien avec la recherche de stage à l'étranger ;
- de rédiger des annonces d'offres et de demandes d'emploi ;
- de rédiger une lettre de motivation en lien avec le stage recherché.

Croisement(s) possible(s) avec d'autres disciplines

Ce scénario d'évaluation peut s'inscrire dans le cadre :

- d'un enseignement pratique interdisciplinaire (EPI) « Découverte du monde économique et professionnel » ;
- d'un enseignement pratique interdisciplinaire « Langues et cultures étrangères ou régionales » ;
- d'un parcours Avenir (notamment en 3e préparatoire à l'enseignement professionnel, PEP).

Repères de progressivité en termes de connaissances et compétences

ACTIVITÉ LANGAGIÈRES	NIVEAU A1	NIVEAU A2	NIVEAU B1
Écouter et comprendre	• Repérer des indices sonores simples ; • isoler des informations simples dans un message.	• Identifier le sujet et comprendre les grandes lignes du message ; • comprendre et extraire les points essentiels d'un document oral sur un sujet déjà familier ou déjà connu (en lien avec les thèmes culturels du programme).	• Comprendre un message oral en continu sur un sujet déjà connu en lien avec les thèmes culturels du programme ; • comprendre des informations factuelles ; • comprendre les points principaux d'un document sur un sujet familier ou déjà connu ; • suivre le plan général du document.
Lire et comprendre	• Repérer des indices textuels élémentaires. • isoler des informations simples dans un court texte narratif ; • se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, surtout s'il est accompagné d'un document visuel (affiches, annonces, court article de presse, etc.).	• Trouver un renseignement spécifique dans des documents informatifs simples ; • identifier l'information pertinente sur la plupart des écrits descriptifs simples.	• Comprendre un texte factuel, repérer la structure ; • localiser des informations recherchées ou pertinentes pour s'informer et réaliser une tâche ; • comprendre un enchaînement de faits ; • reconnaître les grandes lignes d'un schéma argumentatif ; • comprendre l'expression de sentiments et de souhaits.
Parler en continu	• Reproduire un modèle oral court ; • présenter ou décrire, se présenter et se décrire, décrire des personnes, décrire ses activités préférées ; • raconter, juxtaposer des phrases simples pour raconter une expérience en lien avec un projet ; • savoir prononcer de manière reconnaissable un répertoire limité d'expressions et de mots mémorisés.	• Faire une description ou une présentation d'un métier, d'une activité ou d'un projet ; • savoir ordonner un récit ; • expliquer une situation simple, une notion connue (en lien avec les thèmes culturels du programme) ; • s'exprimer d'une manière suffisamment claire pour être compréhensible, au besoin en se reprenant.	• Présenter, décrire des événements, des activités passées et des expériences personnelles ; • formuler des hypothèses et analyser une situation simple ; • exprimer une opinion personnelle, une réaction, défendre un projet et un point de vue ; • exprimer des sentiments ; • argumenter pour convaincre ; • présenter un projet ; • s'exprimer dans une langue clairement intelligible même s'il reste des erreurs.

Réagir et dialoguer	• Établir un contact social ; • demander et donner des informations sur soi et son environnement lié au monde professionnel.	• Être capable de gérer de courts échanges ; • réagir à des propositions : accepter, refuser, exprimer ses goûts, ses opinions, faire des suggestions ; • demander et fournir des renseignements ; • se faire comprendre dans un entretien et communiquer des idées et de l'information ; • dialoguer, échanger dans le cadre d'un projet professionnel.	• Être capable d'échanger des informations ; • reformuler un élément d'une conversation pour quelqu'un qui n'a pas compris ; • présenter les informations essentielles d'un document ; • prendre part à une conversation simple avec des locuteurs natifs ; • prendre part à une discussion pour expliquer, commenter, comparer et opposer ; • échanger des informations, réagir à des sentiments ; • exprimer clairement un point de vue.
Écrire et réagir à l'écrit	• Copier des mots isolés et des textes courts ; • produire de façon autonome quelques phrases juxtaposées ; • écrire un message simple, rédiger un texte guidé sur soi-même.	• Écrire de brèves notes simples en rapport avec des besoins immédiats ; • écrire une courte description d'un événement, d'activités passées et d'expériences personnelles en reliant les phrases entre elles ; • écrire un court récit d'un événement, d'une activité passée, une expérience personnelle ou imaginée.	• Prendre des notes de lecture, savoir les organiser et s'en servir pour rédiger un texte ; • rédiger en réaction à un message ou à une situation vécue ; • savoir extraire et transmettre l'essentiel d'un message ; • écrire des lettres personnelles pour demander ou transmettre des informations ; • rendre compte d'expériences, de faits et d'événements ; • rédiger un texte court sur une situation familière ou d'actualité (avis, point de vue, réaction, résumé, compte rendu).